UREDBA KOMISIJE (ES) št. 708/2008

z dne 24. julija 2008

o spremembi Uredbe (ES) št. 1266/2007 glede pogojev za izvzetje nekaterih dovzetnih vrst živali iz prepovedi izstopa iz Direktive Sveta 2000/75/ES

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/75/ES z dne 20. novembra 2000 o določitvi posebnih določb za boj zoper in izkoreninjenje bolezni modrikastega jezika [1] in zlasti člena 9(1)(c), členov 11 in 12 ter tretjega odstavka člena 19 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1266/2007 [2] določa pravila za nadzor, spremljanje in omejitve premikov živali, ki so dovzetne za bolezen modrikastega jezika, znotraj območij z omejitvami in z njih. Določa tudi pogoje za izvzetje iz prepovedi izstopa, ki velja za premike živali, dovzetnih za bolezen, njihovega semena, jajčnih celic in zarodkov iz Direktive 2000/75/ES.

(2) Nove znanstvene informacije o patogenezi virusa bolezni modrikastega jezika, ki so jih nedavno zbrale številne države članice, kažejo, da se virus bolezni modrikastega jezika lahko prenaša prek placente najmanj pri serotipu 8. Zato je treba ohraniti previdnostne ukrepe za preprečevanje morebitnega širjenja navedene bolezni prek brejih živali ali nekaterih pravkar skotenih živali iz Uredbe (ES) št. 1266/2007, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 384/2008 [3].

(3) Živali, ki so bile odporne proti okužbi z virusom bolezni modrikastega jezika pred umetno osemenitvijo ali pripustom zaradi cepljenja z modificiranim živim cepivom ali inaktiviranim cepivom, ne predstavljajo znatnega tveganja v zvezi z navedeno boleznijo, če je minilo dovolj časa med cepljenjem in osemenitvijo ali pripustitvijo. Uredba (ES) št. 1266/2007, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 384/2008, zajema samo živali, cepljene z inaktiviranimi cepivi.

(4) Ker predhodne nedavno zbrane znanstvene informacije ne potrjujejo dodatnega tveganja v zvezi z brejimi živalmi, cepljenimi z modificiranim živim cepivom najmanj 60 dni pred osemenitvijo ali pripustitvijo, je treba omogočiti izvzetje vseh imuniziranih živali, cepljenih z inaktiviranimi cepivi ali modificiranimi živimi cepivi iz prepovedi premikov, če je minilo dovolj časa med cepljenjem in osemenitvijo ali pripustitvijo.

(5) Živali, ki morda ne izpolnjujejo vseh zahtev iz odstavka 1 člena 8 Uredbe (ES) št. 1266/2007, potrebnih za premike s kmetijskega gospodarstva na območju z omejitvami na drugo kmetijsko gospodarstvo izven območja z omejitvami, a se izvažajo v tretjo državo, ne predstavljajo dodatnega tveganja za zdravstveno stanje v Skupnosti, saj niso predvidene za kmetijsko gospodarstvo znotraj Skupnosti. Zato zahteve za njihov premik do izhodne točke, kakor je opredeljeno v Odločbi Komisije 93/444/EGS z dne 2. julija 1993 o podrobnih pravilih, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi, namenjenimi za izvoz v tretje države [4], ne smejo biti strožje od zahtev iz odstavka 4 člena 8 Uredbe (ES) št. 1266/2007, ki veljajo za živali, poslane v klavnice. V skladu s tem ni treba zahtevati nobenega dodatnega spričevala o izpolnjevanju pogojev iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1266/2007, kadar takšne živali spremljajo spričevala v skladu z Odločbo Komisije 93/444/EGS. Sklicevanje na Odločbo 93/444/EGS je treba zato črtati iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1266/2007.

(6) Če je v skladu s pravili o dobrem počutju živali predviden počitek zaradi dolgotrajnega prevoza živali v klavnico ali do izhodne točke, morajo odstopanja za premike takšnih živali veljati le, če se omogoči počitek na kontrolni točki znotraj istega območja z omejitvami, kjer se nahaja kmetijsko gospodarstvo izvora, saj samo v navedenem primeru ni dodatnih tveganj zaradi takšne prekinitve neposrednega transporta na kontrolnih točkah.

[1] UL L 327, 22.12.2000, str. 74. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2007/729/ES (UL L 294, 13.11.2007, str. 26).

[2] UL L 283, 27.10.2007, str. 37. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 394/2008 (UL L 117, 1.5.2008, str. 22).

[3] UL L 116, 30.4.2008, str. 3.

[4] UL L 208, 19.8.1993, str. 34.

(7) Uredbo (ES) št. 1266/2007 je treba zato ustrezno spremeniti.

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1266/2007 se spremeni:

1. Člen 8 se spremeni:

(a) v odstavku 4 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) se živali prevažajo:

— pod veterinarskim nadzorom v namembno klavnico, kjer se opravi zakol v 24 urah po prihodu, in

— neposredno, razen če počitek, predviden z Uredbo (ES) št. 1/2005 (*), poteka na kontrolni točki znotraj istega območja z omejitvami.

(*) UL L 3, 5.1.2005, str. 1.“

(b) vstavi se naslednji odstavek 5a:

„5a. Premiki živali, za katere niso bila izdana spričevala v skladu z odstavkom (1), s kmetijskega gospodarstva neposredno na območju z omejitvami do izhodne točke, kakor je opredeljeno v členu 1(2)(a) Odločbe 93/444/EGS, za izvoz v tretjo državo se izvzamejo iz prepovedi izstopa, določene v skladu s členom 9(1)(c) in točko 1 člena 10 Direktive 2000/75/ES, če:

(a) na kmetijskem gospodarstvu izvora najmanj 30 dni pred datumom odpreme ni bil ugotovljen noben primer bolezni modrikastega jezika;

(b) se živali prevažajo do izhodne točke:

— pod uradnim nadzorom in

— neposredno, razen če počitek, predviden z Uredbo (ES) št. 1/2005, poteka na kontrolni točki znotraj istega območja z omejitvami.“

(c) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Za živali, njihovo seme, jajčne celice in zarodke iz odstavkov 1, 4 in 5a tega člena se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS ali Odločbe 93/444/EGS doda naslednje besedilo:

‚… (seme, jajčne celice in zarodki živali, ustrezno označite) v skladu s … (členom 8(1)(a) ali 8(1)(b) ali 8(4) ali 8(5a), ustrezno označite) Uredbe (ES) št. 1266/2007‘.“

2. V Prilogi III se oddelek A nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. julija 2008

Za Komisijo

Androulla VASSILIOU

Članica Komisije

PRILOGA

„A. **Živali**

Živali morajo biti med prevozom na namembno mesto zaščitene pred napadi vektorja *Culicoides*.

Poleg tega mora biti izpolnjen najmanj eden od pogojev iz točk od 1 do 7:

1. Živali so bile do odpreme v sezoni brez vektorja, določeni v skladu s Prilogo V, na območju, na katerem v določeni sezoni ni bolezni modrikastega jezika, najmanj 60 dni pred datumom premika, na njih pa so bili opravljeni testi za določanje povzročitelja v skladu s Priročnikom diagnostičnih testov in cepiv za kopenske živali Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE) (Priročnik o kopenskih živalih OIE), pri čemer so bili rezultati testov negativni, testi pa niso bili opravljeni več kot sedem dni pred datumom premika.

   Vendar test za določanje povzročitelja ni potreben v državah članicah ali na območjih države članice, kjer zadostni epidemiološki podatki, pridobljeni z izvajanjem programa spremljanja za obdobje, ki ni krajše od treh let, utemeljujejo določitev sezonskega obdobja brez vektorja v skladu s Prilogo V.

   Države članice, ki uporabljajo to možnost, o tem obvestijo Komisijo in druge države članice v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali.

   Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS doda naslednje besedilo:

   ‚Živali so bile do odpreme na območju, na katerem v določeni sezoni ni bolezni modrikastega jezika, v sezoni brez vektorja, ki se je začela … (*navesti datum*), in sicer od skotitve ali najmanj 60 dni, na vzorcih, ki so bili odvzeti v sedmih dneh pred odpremo, na njih pa so bili nato po potrebi (*ustrezno označiti*) opravljeni testi za določanje povzročitelja v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE, pri čemer so bili rezultati negativni, v skladu s Prilogo III.A(1) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.‘

2. Živali so bile do odpreme na območju, zavarovanem pred napadi vektorjev, najmanj 60 dni pred datumom odpreme.

   Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS doda naslednje besedilo:

   ‚Živali izpolnjujejo pogoje iz Priloge III.A(2) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.‘

3. Živali so bile do odpreme v sezoni brez vektorjev, določeni v skladu s Prilogo V, na območju, na katerem v tem obdobju ni bolezni modrikastega jezika, ali so bile zaščitene pred napadi vektorjev najmanj 28 dni, na njih pa so bili v tem obdobju v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljeni serološki testi za odkrivanje protiteles, značilnih za skupino virusa bolezni modrikastega jezika, pri čemer so bili rezultati testov negativni, testi pa so bili opravljeni najmanj 28 dni po datumu začetka obdobja zaščite pred napadi vektorjev ali sezone brez vektorjev.

   Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS doda naslednje besedilo:

   ‚Živali izpolnjujejo pogoje iz Priloge III.A(3) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.‘

4. Živali so bile do odpreme v sezoni brez vektorjev, določeni v skladu s Prilogo V, na območju, na katerem v tem obdobju ni bolezni modrikastega jezika, ali so bile zaščitene pred napadi vektorjev najmanj 14 dni, v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE pa so bili v tem obdobju na njih opravljeni testi za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati testov negativni, testi pa so bili opravljeni najmanj 14 dni po datumu začetka obdobja zaščite pred napadi vektorjev ali sezone brez vektorjev.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS doda naslednje besedilo:

‚Živali izpolnjujejo pogoje iz Priloge III.A(4) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.‘

5. Živali iz črede, cepljene v skladu s programom cepljenja, ki ga je sprejel pristojni organ, so bile cepljene proti serotipom, ki so prisotni ali bi lahko bili prisotni na epidemiološko pomembnem geografskem območju izvora, in so še vedno v obdobju imunosti, ki ga zagotavljajo specifikacije cepiva, odobrenega v programu cepljenja, ter izpolnjujejo vsaj eno od naslednjih zahtev:

(a) cepljene so bile več kot 60 dni pred datumom premika;

(b) cepljene so bile z inaktiviranim cepivom najmanj toliko dni prej, kot je potrebnih za začetek imunske zaščite in kot je določeno v specifikacijah cepiva, odobrenega v programu cepljenja, na njih pa so bili v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljeni testi za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati testov negativni, testi pa so bili opravljeni najmanj 14 dni po začetku imunske zaščite, kakor je določeno v specifikacijah cepiva, odobrenega v programu cepljenja;

(c) so bile že cepljene in ponovno cepljene z inaktiviranim cepivom v obdobju imunosti, ki ga zagotavljajo specifikacije cepiva, odobrenega v programu cepljenja;

(d) so bile v sezoni brez vektorjev, opredeljeni v skladu s Prilogo V, in sicer od skotitve ali najmanj 60 dni pred datumom cepljenja na območju, na katerem v določeni sezoni ni bolezni modrikastega jezika, in so bile cepljene z inaktiviranim cepivom najmanj toliko dni prej, kot je potrebnih za začetek imunske zaščite in kakor je določeno v specifikacijah cepiva, odobrenega v programu cepljenja.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS doda naslednje besedilo:

‚Živali, cepljene proti serotipom bolezni modrikastega jezika … (*navesti serotipe*) z … (*navesti ime cepiva*) z inaktiviranim/modificiranim živim cepivom (*ustrezno označiti*), so v skladu s Prilogo III.A(5) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.‘

6. Živali niso bile nikoli cepljene proti bolezni modrikastega jezika in so bile vedno na epidemiološko pomembnem geografskem območju izvora, na katerem je bil, je ali bi lahko bil prisoten največ en serotip, in:

(a) sta bila v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE na njih opravljena serološka testa za odkrivanje protiteles proti serotipu virusa bolezni modrikastega jezika, pri čemer so bili rezultati testov pozitivni; prvi test je treba opraviti na vzorcih, vzetih od 60 do 360 dni pred datumom premika, drugi test pa je treba opraviti na vzorcih, ki niso bili vzeti prej kot sedem dni pred datumom premika, ali

(b) je bil na njih v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen serološki test za odkrivanje protiteles proti serotipu virusa bolezni modrikastega jezika, pri čemer so bili rezultati testov pozitivni; testiranje je treba opraviti najmanj 30 dni pred datumom premika, na živalih pa so bili v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljeni testi za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati testov negativni, testi pa niso bili opravljeni prej kot sedem dni pred datumom premika.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS doda naslednje besedilo:

‚Živali, na katerih je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen serološki test za odkrivanje protiteles proti serotipu virusa bolezni modrikastega jezika … (*navesti serotip*), so v skladu s Prilogo III.A(6) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.‘

7. Živali niso bile nikoli cepljene proti bolezni modrikastega jezika, na njih pa sta bila v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljena ustrezna serološka testa za odkrivanje posebnih protiteles proti vsem serotipom virusa bolezni modrikastega jezika, ki so prisotni ali bi lahko bili prisotni na epidemiološko pomembnem geografskem območju izvora, pri čemer so bili rezultati testa pozitivni, in

(a) prvi test je moral biti opravljen na vzorcih, vzetih 60 do 360 dni pred datumom premika, drugi test pa je moral biti opravljen na vzorcih, ki niso bili vzeti prej kot sedem dni pred datumom premika, ali

(b) se poseben serološki test opravi najmanj 30 dni pred datumom premika, na živalih pa je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen test za določanje povzročitelja, pri čemer so bili rezultati testa negativni, test pa ni bil opravljen prej kot sedem dni pred datumom premika.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS doda naslednje besedilo:

‚Živali, na katerih je bil v skladu s Priročnikom o kopenskih živalih OIE opravljen poseben serološki test za odkrivanje protiteles proti serotipom virusa bolezni modrikastega jezika … (*navesti serotipe*), ki so prisotni ali bi lahko bili prisotni, so v skladu s Prilogo III.A(7) k Uredbi (ES) št. 1266/2007.‘

Za breje živali mora biti izpolnjen vsaj en pogoj iz točk 5, 6, in 7 pred osemenitvijo ali pripustitvijo ali pa mora biti izpolnjen pogoj iz točke 3, pri čemer je bil test opravljen največ sedem dni pred datumom premika.

Kadar so živali iz te točke namenjene za trgovanje znotraj Skupnosti, se ustreznim zdravstvenim spričevalom iz direktiv 64/432/EGS, 91/68/EGS in 92/65/EGS smiselno doda eno izmed naslednjih besedil:

‚Živali niso breje‘ ali

‚Živali so morda breje in izpolnjujejo pogoje … *(iz točk 5, 6 in 7 pred osemenitvijo ali pripustitvijo ali iz točke 3; ustrezno označiti.*‘“